

jahresbericht 2018



müze

mütterzentrum

inhalt

3	Vorwort
4	Aus unserem Team
5	Statistik
6	Unser Geschäftsjahr
9	Unsere Veranstaltungen
11	Bilanz
12	Erfolgsrechnung
13	Bericht der Revisionsstelle
14	Budget 2019
15	Spenden

vorwort

Unser Verein besteht nun schon seit über 20 Jahren und hat sich stetig den Bedürfnissen der Mitglieder und dem gesellschaftlichen Wandel angepasst. Wenn ich unser Mütterzentrum mit einem Blumen- garten vergleiche, dann wurde damals angesät und aus den Samen wuchsen wunderschöne Blumen. Einige dieser Blumen stehen für unsere Mitglieder, die tagtäglich ins «müze» kommen, unsere Angebote nutzen und so Leben in unsere Räumlichkeiten bringen. Andere Blumen symbolisieren unsere tatkräftigen Mitarbeiterinnen, die sich mit Herzblut um das Wohl der Besucher kümmern. Und wieder andere für die Frauen aus unserem Vorstand, die sich mit viel Zeit und Engagement für den Verein einsetzen. Und dann gibt es noch die Blumen, die für unsere Gönner und Sponsoren stehen, die dem «müze» unter die Arme greifen. Ohne die Sach- und Gönner- spenden wäre der Fortbestand des Mütterzentrums nicht möglich. Dafür möchte ich mich an dieser Stelle bei allen ganz herzlich bedanken!

Wie in einem Blumengarten Blumen verwelken und Unkraut wächst, müssen auch in einem Verein Veränderungen vorgenommen und neue Herausforderungen angenommen werden. So hatten wir dieses Jahr einen Wasserschaden, für den wir selbst aufkommen mussten. Kurz darauf musste zudem unser Kühlschrank ersetzt werden. Dies und die Tatsache, dass es sich immer schwieriger gestaltet neue Sponsoren zu finden, hat sich 2018 negativ auf unsere finanzielle Situation ausgewirkt.

Aber wie sagt der Volksmund so schön: «Auf jedes Unwetter folgt Sonnenschein». Im Blumengarten wachsen neue Blumen und blühen bald wieder in voller Pracht. Ich bin guter Dinge, dass der nächste Jahresabschluss wieder positiv ausfällt, damit das «müze» noch viele weitere Jahre bestehen und vielen Familien zur Verfügung stehen wird. Hoffentlich wird dies in naher Zukunft in einem Haus der Familie sein, in dem alle Anlaufstellen für Familien unter einem Dach vereint sind.

An dieser Stelle nochmals ein ganz herzlicher Dank an alle, die dazu beitragen, dass unser Verein – unser wunderschöner und vielfältiger Blumen- garten gedeihen kann.

Herzlichst

Nicole Tribelhorn
Präsidentin



aus unserem team

Neues Vorstandsmitglied



Jasmin Matt
Wohnhaft in Schaan
Verheiratet mit Peter
2 Kinder: Niclas und Marvin
Im Vorstand seit Mai 2018

Neue Leitung der Geschäftsstelle



Nadine Hanselmann hat die Geschäftsstelle im August 2018 an **Sonja Wohlwend** übergeben. Wir danken Nadine herzlich für ihr Engagement und ihren Einsatz für das «müze» und wünschen Sonja viel Erfolg und Freude in ihrer neuen Funktion.

Zum Abschied



Corina Risch
Corina hat den Vorstand im Mai 2018 verlassen. Wir möchten ihr für ihren Einsatz herzlich danken, wünschen ihr alles Gute für die Zukunft und hoffen, sie und ihre Familie weiterhin bei uns im «müze» begrüßen zu dürfen.



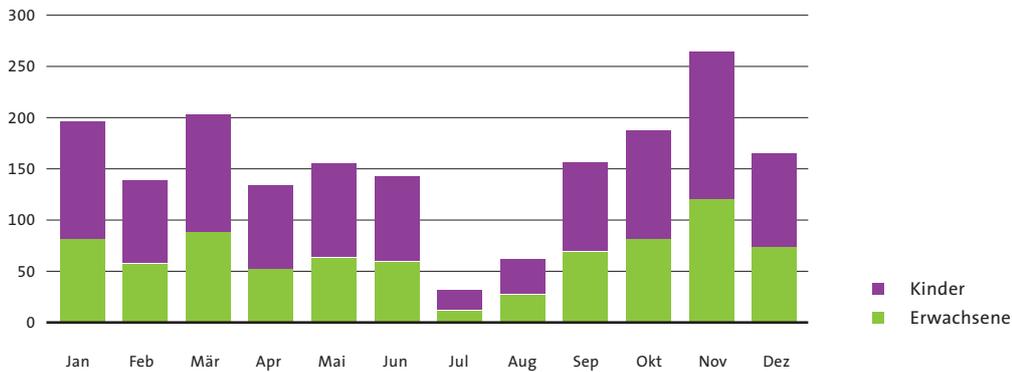
Patricia Ritter
Patricia hat den Vorstand im Mai 2018 verlassen. Das Kasperle sowie das Erzähltheater mit dem Kamishibai hat sie bis Ende 2018 mit viel Herzblut weitergeführt. Wir möchten ihr für die vielen Stunden danken, die sie im «müze» im Einsatz war und wünschen ihr alles Gute für die Zukunft.



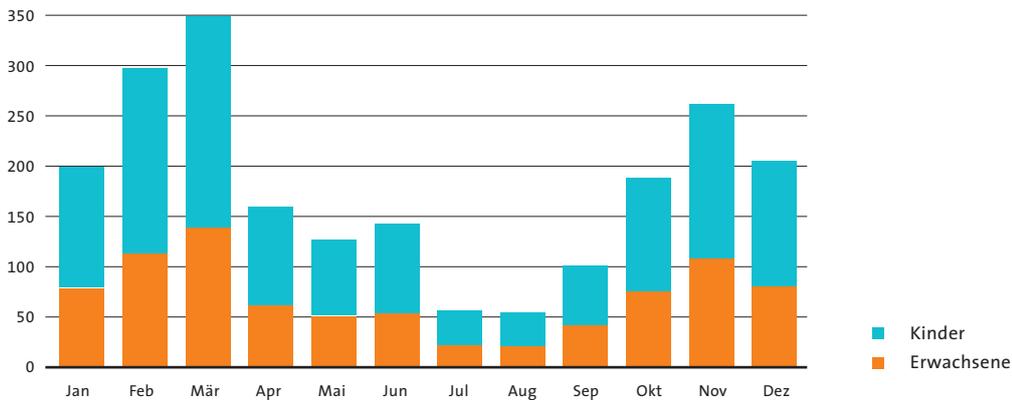
Claudia Längle
Auch Claudia hat ihr Amt im Vorstand an der Generalversammlung 2018 abgegeben. Wir freuen uns, dass sie dem «müze» als Spielgruppenleiterin, Leiterin des Krabbelkäfers und fürs Kasperltheater weiterhin erhalten bleibt.

statistik

Vormittag



Nachmittag



Im Vereinsjahr 2018 besuchten uns im «müze» 3 662 Personen. Das ergibt einen Durchschnitt von 18 kleinen und grossen Besuchern pro Tag.



unser geschäftsjahr

Auch in diesem Vereinsjahr konnte das Mütterzentrum «müze» wieder einiges erreichen und neue Projekte umsetzen. Gerne möchten wir hier ein paar Highlights vorstellen.

Spendenübergabe

Im Januar 2018 besuchten die Mitglieder des Inner Wheel Club Liechtenstein-Rheintal das Mütterzentrum. So konnten sie sich unsere Räumlichkeiten ansehen und das «müze» während des täglichen Betriebs kennenlernen. Im Anschluss erfolgte eine Präsentation über die Entstehung des «müze», die Finanzierung und das vielseitige Angebot. Zum Abschluss durften wir den symbolischen Check für die grosszügige Spende entgegen nehmen, die der Inner Wheel Club jährlich an ein Sozialprojekt vergibt. Dafür sprechen wir noch einmal ein grosses Dankeschön aus.



Homepage

Seit Dezember 2018 präsentiert sich unsere Homepage in einem neuen Design. «mueze.li» ist übersichtlich gestaltet, beinhaltet alle wichtigen Informationen und ist nun auch als mobile Version auf dem Smartphone und Tablet verfügbar. Besonders stolz sind wir auf unseren neuen Veranstaltungskalender, der die Suche nach unseren aktuellen Events kinderleicht macht. An dieser Stelle ein herzlicher Dank an Walser Grafik Est. und Sitewalk Est., die durch das grosszügige Sponsoring dieses Projekt ermöglicht haben. Wir wünschen viel Spass beim Stöbern!



Vergabungen der Zukunftsstiftung der LLB

Jedes Jahr vergibt die Zukunftsstiftung der Liechtensteinischen Landesbank AG Spenden an karitativ und sozial tätige Institutionen. In diesem Jahr wurde dieser Anlass am 10. Dezember in den Räumlichkeiten des Mütterzentrums «müze» durchgeführt. Neben uns durften Vertreter von 21 weiteren gemeinnützigen Organisationen einen Check der Zukunftsstiftung der Liechtensteinischen Landesbank AG entgegennehmen. Jasmin Matt, Vorstandsmitglied des «müze», stellte anhand einer Präsentation allen Anwesenden das «müze» vor und sprach über die Entstehung, die Tätigkeiten inner-

halb des Vereins und über Zukunftsvisionen. Im Anschluss konnten sich alle Anwesenden bei einem Apéro riche austauschen und verschiedene Erfahrungen rund um die gemeinnützige Arbeit miteinander teilen. Die Vergabungen der Zukunftsstiftung der Liechtensteinischen Landesbank im Mütterzentrum «müze» war ein äusserst gelungener Anlass und für uns eine wertvolle Möglichkeit, unser «müze» zu präsentieren und bekannter zu machen. Dafür, für die wiederkehrende finanzielle Unterstützung und für das in uns gesetzte Vertrauen danken wir der Zukunftsstiftung der Liechtensteinischen Landesbank AG.



unsere veranstaltungen

Das Mütterzentrum «müze» bietet verschiedenste Veranstaltungen an, die bei unseren kleinen und grossen Besuchern seit vielen Jahren sehr beliebt sind.

Kasperle

Das Kasperle, das jeweils am letzten Mittwoch-nachmittag im Monat stattfindet, ist ein Klassiker. Kasperle und seine Freunde erleben spannende und lustige Abenteuer - passend zur jeweils aktuellen Jahreszeit. Die Kinder werden von Anfang an in die Geschichte miteinbezogen und dürfen dem Kasperle zum Schluss, wenn er vor das Theater kommt, persönlich «Tschüss» sagen. Das Kasperle richtet sich an Kinder ab ca. 2,5 Jahren und wird von unserer Mitarbeiterin Daniela durchgeführt. Für die jüngeren Kinder bieten wir das Kasperle für die ganz Kleinen zweimal pro Monat an, welches mit kürzeren und einfacheren Geschichten bereits für Kinder ab 12 Monaten geeignet ist.



Basteln

Neben der einmal monatlich stattfindenden Fantasiewerkstatt, in der Kinder frei nach Lust und Laune basteln dürfen, stehen auch verschiedene geführte Bastelaktivitäten auf dem Programm. So können die Kinder mit Hilfe unserer Kinderbetreuerinnen tolle Sachen für sich selbst, die Eltern, Grosseltern oder Gotta/Götti basteln, beispielsweise ein Osternestli, ein Vatertagsgeschenk oder ein Weihnachtsgeschenk. Unsere Mitarbeiterinnen suchen für jeden Bastelanlass mit viel Kreativität nach neuen Ideen, die mit Kindern ab ca. 2,5 Jahren umgesetzt werden können. Dabei steht der Spass am Basteln an oberster Stelle.

Spielgruppe

Kinder ab 2,5 Jahren haben bei uns die Möglichkeit die «müze» Spielgruppe zu besuchen. Ob beim Singen, Lachen, Basteln oder gemeinsamen Bilderbuch anschauen, in der «müze» Spielgruppe können Kinder spielerisch ihre Persönlichkeit entfalten, geistige und motorische Fähigkeiten weiterentwickeln und Freundschaften knüpfen. Sie lernen sich auf eine neue Bezugsperson einzustellen (sanfte Ablösung von Zuhause) und sich in der Gruppe einzuordnen und zu behaupten. In einem sicheren Umfeld können sie verschiedene Materialien und Spiele ausprobieren. Die «müze» Spielgruppe wird von Claudia Längle jeweils am Donnerstagvormittag durchgeführt.



Secondhandmarkt

Der «müze» Secondhandmarkt, der zwei Mal jährlich stattfindet, ist längst kein Geheimtipp mehr, sondern eine Topadresse für alles rund ums Kind für wenig Geld. Zahlreiche Ausstellerinnen und Aussteller bieten eine grosse Auswahl an Baby- und Kinderbekleidung aus zweiter Hand an. Zudem können Spielsachen, Bücher, Kinderwagen, Autositze und viele weitere Artikel gekauft werden. Die grosse Auswahl sowie die gute Qualität der angebotenen Artikel locken immer viele Besucherinnen und Besucher an. Für das leibliche Wohl der kleinen und grossen Gäste sorgt das «müze»-Team mit Kaffee, Kuchen, Hotdogs und weiteren Leckereien.



Frisör

Ein Besuch beim Frisör ist für Kinder oftmals keine erfreuliche Sache. Deshalb haben wir den Frisör zu uns geholt! Einmal pro Monat ist unsere Frisörin Natalie bei uns im «müze» und schneidet den Kindern die Haare. Die Kinder bleiben in der gewohnten «müze»-Umgebung, haben so weniger Angst und durch die liebevolle und geduldige Art von Natalie, selbst Mama von 3 Kindern, merken sie schnell, dass Haare schneiden gar keine so grosse Sache ist. Zudem kommt bei den Geschwistern keine Längeweile auf, da diese die Zeit mit Spielen verbringen können. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, gemeinsam einen z'Vieri in der Cafeteria zu essen oder den Nachmittag bei Spiel und Spass im «müze» ausklingen zu lassen.

Krabbelkäfer

Der Krabbelkäfer fand auch in diesem Jahr wieder grossen Anklang und richtet sich an Kinder ab ca. 8 Monaten. Die Kleinen sind dann im sogenannten Krabbelalter und entdecken durch die neu gewonnene Mobilität ganz viele neue Dinge. Im Krabbelkäfer können die Kinder viel Spiel und Spass erleben. In einem behüteten Rahmen, im Beisein von Mama und/oder Papa, wird mit Gleichgesinnten gesungen, getanzt, gespielt, gelacht, gereimt und getobt.



bilanz

per 31.12.2018

Aktiven

in CHF	2018	2017
Liquide Mittel	83 051.68	91 102.92
Umbau	2 794.30	0.00
Kaution	1 700.00	1 700.00
Rechnungsabgrenzungsposten	858.40	1 959.10
Total Aktiven	88 404.38	94 762.02

Passiven

in CHF	2018	2017
Vereinskapital	87 211.10	82 904.90
Gewinn/Verlust	- 6 058.73	4 306.20
Total Eigenkapital	81 152.37	87 211.10
Kreditoren	2 435.51	3 132.37
Rechnungsabgrenzungsposten	4 816.50	4 418.55
Total Fremdkapital	7 252.01	7 550.92
Total Passiven	88 404.38	94 762.02

erfolgsrechnung

per 31.12.2018

Ertrag

in CHF	2018	2017
Geldspenden	21 080.00	38 700.00
Gemeindebeitrag	5 000.00	5 000.00
Landesbeitrag	10 000.00	10 000.00
Mitgliederbeiträge	10 975.00	10 205.00
Erlös Cafeteria	4 650.80	4 685.90
Erlös Frühstück	3 627.40	4 300.70
Erlös Veranstaltungen	10 579.10	6 057.00
Erlös Kinderbetreuung (Spielgruppe)	4 139.50	3 842.50
Zinsertrag	8.05	10.90
Übrige Einnahmen/Raummiete	4 175.07	2 676.70
Total Ertrag	74 234.92	85 478.70

Aufwand

in CHF	2018	2017
Aufwand Cafeteria	3 590.30	4 466.75
Aufwand Kurse/Veranstaltungen	3 743.60	1 048.15
Aufwand Kinderbetreuung/Bastelmaterial	381.00	355.50
Sonstiger Aufwand	700.25	250.00
Personalaufwand	42 182.64	40 347.05
Abschreibungen	0.00	5 674.00
Miete	20 054.25	19 802.50
Unterhalt und Reparaturen	942.85	579.05
Versicherungen	315.00	315.00
Energieaufwand	482.10	461.40
Verwaltungsaufwand	2 164.01	4 010.00
Buchhaltungshonorare	0.00	0.00
Revisionshonorare	1 000.00	1 000.00
Werbedrucksachen	4 737.65	2 805.70
Ausserordentlicher Betriebsaufwand	0.00	57.40
Total Aufwand	80 293.65	81 172.50
Gewinn/Verlust	-6 058.73	4 306.20

bericht

der revisionsstelle

Dr. Vivien Grasern-Gertsch
Wirtschaftsprüferin

Finanzerweg 3 • FL-9496 Balzers
Tel.: +423 384 243 0 • Fax: +384 369 3
Mobil: +41 (0)79 638 287 3
vivien.gertsch@vip-beratung.com

Bericht der Revisionsstelle an die Mitgliederversammlung des Mütterzentrum „MUEZE“, 9494 Schaan

Als Revisionsstelle habe ich eine prüferische Durchsicht („Review“) der Jahresrechnung des Mütterzentrum „MUEZE“, 9494 Schaan, für das am 31.12.2018 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung ist der Vereinsvorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, aufgrund meiner Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben. Ich bestätige, dass ich die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfülle.

Meine Review erfolgte nach dem Standard zur prüferischen Durchsicht (Review) von Jahresrechnungen der liechtensteinischen Wirtschaftsprüfervereinigung. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Abschlussprüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die in der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Ich habe eine Review, nicht aber eine Abschlussprüfung, durchgeführt und gebe aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei meiner Review bin ich nicht auf Sachverhalte gestoßen, aus denen ich schließen müsste, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Mütterzentrum „MUEZE“ in Übereinstimmung mit dem liechtensteinischen Gesetz vermittelt. Ferner bin ich nicht auf Sachverhalte gestoßen, aus denen ich schließen müsste, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes nicht dem liechtensteinischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

Bei meiner Review bin ich nicht auf Sachverhalte gestoßen, die zum Schluss führen würden die Genehmigung der vorliegenden Jahresrechnung nicht zu empfehlen.

Die Einhaltung der Leistungsvereinbarung vom 5. September 2011 mit dem Amt für soziale Dienste wurde in Bezug auf die Wirtschaftlichkeit geprüft und wird hiermit bestätigt.

Balzers, 18. Februar 2019


Dr. Vivien Grasern-Gertsch
Wirtschaftsprüferin

budget 2019

Aufwand

in CHF	Betrag
Aufwand Cafeteria	4 000.00
Aufwand Frühstück	0.00
Aufwand Kurse	4 000.00
Aufwand Kinderbetreuung (Material)	500.00
Sonstiger Aufwand	500.00
Total Betriebsaufwand	9 000.00
Personalaufwand	
Löhne	33 000.00
Lohn Spielgruppenleiterin	2 500.00
AHV	2 500.00
ALV	150.00
Berufliche Vorsorge	0.00
Unfallversicherung	100.00
Krankentaggeldversicherung	300.00
KK	1 600.00
Übriger Personalaufwand	2 000.00
Total Personalaufwand	42 150.00
Übriger Aufwand	
Mietzins	20 000.00
Unterhalt und Reparaturen	1 000.00
Versicherungen	315.00
Strom	500.00
Büromaterial	1 000.00
Telefon	1 000.00
Porto	500.00
Buchführungshonorare	0.00
Revisionshonorare	0.00
Postcheck- und Bankspesen	300.00
Werbung	1 000.00
Werbedrucksachen, Werbematerial	3 000.00
Übriger Betriebsaufwand	500.00
Abschreibungen	1 397.15
Total übriger Aufwand	30 512.15
Total Aufwand	81 662.15
Gewinn/Verlust	6 257.85

Ertrag

in CHF	Betrag
Geldspenden	33 000.00
Gemeindebeitrag	5 000.00
Landesbeitrag	10 000.00
Mitgliederbeiträge	11 000.00
Erlös Cafeteria	10 000.00
Erlös Kurse/Veranstaltungen	10 500.00
Erlös Frühstück	0.00
Erlös Kinderbetreuung (Spielgruppe)	4 200.00
Zinsertrag	20.00
Übrige Einnahmen/Aktionen	4 200.00
Total Ertrag	87 920.00

spenden

Ein herzliches Dankeschön gilt all jenen, die uns auch in diesem Jahr mit Geld- oder Sachspenden unterstützt haben:

Amt für Soziale Dienste
 Blanca & Herbert Ospelt
 Christine Binder
 Confiserie Wanger AG
 Crea Asset Management Trust reg.
 Dr. Heinz Batliner
 Eugen Büchel, Auxilia, HPZ
 Eugen Längle
 Farbraum AG
 Gaby und Klaus Beck
 Gedächtnisstiftung Peter Kaiser (1793–1864)
 Gemeinde Schaan
 Inner Wheel Club Liechtenstein-Rheintal
 Karl Mayer Stiftung
 LGT Bank AG
 Myrtha und Klaus Risch
 Organisatoren des Mostrennen
 Promotor Stiftung
 Röckle AG
 Schreinerei Frommelt AG
 Sitewalk Est.
 Stiftung Fürstl. Kommerzienrat Guido Feger
 VP Bank Stiftung
 Walser Grafik Est.
 ZE-Charity and Support Foundation
 Zukunftstiftung der Liechtensteinischen Landesbank AG

Das «müze»-Team (v.l.):
 Daniela Berger, Luzia Beck,
 Jasmin Matt, Ruth Baumgartner,
 Sonja Wohlwend, Karin Adank,
 Nadine Hanselmann,
 Nicole Tribelhorn, Antje Meier
 und Nadine Schweizer



Mütterzentrum «müze»

Im alten Riet 103
FL-9494 Schaan
Telefon +423 232 10 40
www.mueze.li
info@mueze.li

Öffnungszeiten:

Montag:

9.00 bis 11.00 Uhr

Dienstag:

14.30 bis 17.00 Uhr

Mittwoch:

9.00 bis 11.00 Uhr und
14.30 bis 17.00 Uhr

Donnerstag:

14.30 bis 17.00 Uhr

Freitag:

9.00 bis 11.00 Uhr

An liechtensteinischen
Feier- und Brückentagen bleibt
das «müze» geschlossen.



Facebook/Instagram:

Hier finden Interessierte wichtige
Informationen über unseren Verein,
die Mitgliederbeiträge und unsere
Öffnungszeiten. Dort kündigen wir
unsere aktuellsten Aktivitäten und
Veranstaltungen an.

Wir freuen uns, wenn ihr uns auf
Facebook «liked» oder uns auf
Instagram folgt, so seid ihr stets
auf dem neuesten Stand.

Mit freundlicher Unterstützung von:



www.walsergrafik.li